

## ДОГОВОР

ЗА

### ДОСТАВКА И ИНСТАЛАЦИЯ НА МОДИФИКАЦИЯ НА ТЕКУЩАТА ВЕРСИЯ НА СИСТЕМАТА RINGS

Днес, ..... 2014 г., в гр. София, между:

**БЪЛГАРСКАТА НАРОДНА БАНКА**, със седалище и адрес на управление: гр. София 1000, пл. „Княз Александър I“ № 1, код по БУЛСТАТ: 000694037, представлявана от **ПЕТКО КРЪСТЕВ** – главен секретар, и **СНЕЖАНКА ДЕЯНОВА** – главен счетоводител, от една страна, наричана по-нататък в договора за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**,

и

**МОНТРАН КОРПОРЕЙШЪН**, със седалище и адрес на управление, и адрес за кореспонденция: 60, улица Йист № 42, Ню Йорк, Съединени Американски Щати, представлявано от **ЧАРЛС УОЛШ** – изпълнителен вицепрезидент,

от друга страна, наричано по-нататък в договора за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**,

на основание чл. 90, ал. 1, т. 3 от Закона за обществените поръчки (ЗОП) и Решение № БНБ – 13202/20.11.2014 г., на Главния секретар на БНБ за определяне на изпълнител на обществена поръчка:

#### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**Чл. 1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да достави и инсталира модификация на текущата версия на системата RINGS, работеща със SOAP Host Adapter за връзка със SWIFTAlliance. Настоящата модификация не е свързана с нови функционалности на текущата версия на системата RINGS освен деактивиране на настоящата функционалност, позволяваща интерфейс към SWIFT CASmf и добавяне функционалност, позволяваща интерфейс към SWIFT SOAP Adapter и не изисква предоставянето на лицензи на Монтран Корпорейшън.

Информацията е заличена на основание чл.2, ал.1 от Закона за защита на личните данни.

#### II. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

**Чл. 2. (1)** Общата цена за доставка и инсталацията на модификация на текущата версия на системата RINGS, е в размер на 60,000 ( шестдесет хиляди ) евро без ДДС. Сумата се заплаща на части, както следва:

1. 30,000 ( тридесет хиляди ) евро без ДДС, при доставка и инсталация на модификацията на текущата версия на системата RINGS, в срок до 10 ( десет ) работни дни от

получаване на надлежно издадена фактура от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и подписан двустранен приемо-предавателен протокол за доставка и инсталация на модификацията на текущата версия на системата RINGS, на тестова работна среда по чл. 14, ал. 1, т. 4;

2. 30,000 ( тридесет хиляди ) евро без ДДС, при пускане в реална експлоатация на модификацията на текущата версия на системата RINGS, в срок до 10 ( десет ) работни дни от получаване на надлежно издадена фактура от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и подписан двустранен приемо-предавателен протокол за инсталация на модификацията на текущата версия на системата RINGS, на основната и резервна работна среда по чл. 14, ал. 5, т. 3.

(2) Посочената в офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** цена не може да бъде променяна за срока на действие на настоящия договор, освен в случаите, когато промяната е в полза на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

(3) Всички плащания по настоящия договор, ще се извършват от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** с преводно нареждане в евро по следната банкова сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**:

IBAN: GB85 BOFA 1650 5020 3140 27 ;

BIC: BOFAGB22 ;

банка: Bank of America

### III. СРОК

**Чл. 3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да достави и инсталира в тестова работна среда модификацията на текущата версия на системата RINGS, работеща със SWIFT SOAP Host Adapter за връзка със SWIFTAlliance, до мястото на изпълнение, посочено в чл. 4, в срок до 15 ( петнадесет ) работни дни, считано от датата на подписването на този договор. Датата на подписване е датата, посочена в деловодния номер на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, поставен на стр. 1 от настоящия договор.

### IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

**Чл. 4. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да достави и инсталира модификация на текущата версия на системата RINGS, предмет на настоящия договор, на територията на Р България, в сградата на Българската народна банка на адрес: гр. София, пл. „Княз Александър I” № 1.

Информацията е заличена на основание чл.2, ал.1 от Закона за защита на личните данни

**ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да уведоми незабавно **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при пречки от стопански, административен или друг характер, които могат да направят невъзможно изпълнението на този договор.

**ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да не разпространява конфиденциална информация, както и да не допуска трети лица да имат достъп до такава информация. „Конфиденциална информация” по смисъла на този договор е всяка информация, разкрита

или получена от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, във връзка или по повод изпълнението на предмета на този договор, която се отнася до минала, настояща или бъдеща дейност на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

**Чл. 7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предостави на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** описание на извършените промени, както и да оказва помощ за правилното използване на модификацията на текущата версия на системата RINGS, предмет на този договор.

**Чл. 8.** Служителите-специалисти на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** се задължават да спазват стриктно вътрешния ред на БНБ, установените вътрешни правила за сигурност на информационните носители на БНБ и приетите във връзка с нея специфични процедури, както и да не разгласяват конфиденциална информация, станала им известна в процеса на изпълнение на задълженията им по договора.

**Чл. 9. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва правилата за достъп до сградите на Българската народна банка при спазване на пропускателния режим и работното време в сградата, съгласно вътрешните правила на банката.

**Чл. 10. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право да получи цената по договора, съгласно определения начин на плащане.

## V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

**Чл. 11. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури подходящи условия за инсталиране и експлоатация на модификацията на текущата версия на системата RINGS.

**Чл. 12. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при изпълнение на предмета на договора, като осигурява необходимите специалисти, консултации и организационно-технически условия в хода на изпълнението.

(2) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** осигурява за своя сметка всички базови и/или системни технологични средства (технически, програмни, комуникационни), необходими за инсталиране и експлоатация на модификацията на текущата версия на системата RINGS.

(3) В случай на възникнали отклонения от нормалното функциониране на модификацията на текущата версия на системата RINGS, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да уведоми своевременно **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, като изпрати утвърдена от двете страни „Формуникация с фирмата разработчик“ и страните следват процедурите, описани в документа „Процедури за инициране, тестване и инсталиране на подобрения в софтуера на системата за брутен сетълмент в реално време RINGS“, одобрен от двете страни.

(4) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да заплати общата цена по чл. 2, ал. 1 от този договор, съгласно условията и по начина, посочен в него.

Информацията е заличена на основание чл.2, ал.1 от Закона за защита на личните данни

**Чл. 13. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да прави проверка относно изпълнението на договора, без с това да пречи на неговото изпълнение.

## VI. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ

**Чл. 14. (1)** Доставката и инсталацията на модификацията на системата, предмет на настоящия договор, се извършва на два етапа, както следва:

**I Етап:** „Доставка и инсталация на модификацията на текущата версия на системата RINGS в тестова работна среда”, който включва:

1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** осигурява тестова работна среда за започване на инсталирането на модификацията на текущата версия на системата RINGS;

2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** доставя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** дисков носител с модификацията на текущата версия на системата RINGS, както и съответните актуализирани версии на приложимите документи към системата;

3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** инсталира модификацията на текущата версия на системата RINGS на предварително осигурена тестова работна среда от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;

4. Доставянето и успешното инсталиране на модификацията на текущата версия на системата RINGS в тестова работна среда, се удостоверяват с подписването на двустранен приемо-предавателен протокол за доставка и инсталация от упълномощени представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. С подписването на протокола, приключва първият етап.

(2) След приключването на първия етап, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** разработва и извършва приемни тестове, включващи проверка на основната функционалност на системата, и тестове за натоварване.

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да уведоми своевременно **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при незадоволителни резултати на проведените тестове, като изпрати утвърдена от двете страни „Форма за комуникация с фирмата разработчик” и се следват процедурите, описани в документа „Процедури за инициране, тестване и инсталиране на подобрения в софтуера на системата за брутен сетълмент в реално време RINGS”, одобрен от двете страни. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да отстрани всички забелязани пропуски или възникнали проблеми.

Информацията е заличена на основание чл.2, ал.1 от Закона за защита на личните данни.

д успешно приключили тестове на модификацията на текущата версия на

RINGS в тестова работна среда, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съгласува с

**ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** датата на инсталиране в основна и резервна работна среда.

**II Етап:** „Приемане на модификацията на текущата версия на системата RINGS”,

който включва:

1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** осигурява основна и резервна работна среда за инсталирането на модификацията на текущата версия на системата RINGS;

2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** инсталира модификацията на текущата версия на системата RINGS на предварително осигурените основна и резервна работна среда от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;

3. Инсталирането на модификацията на текущата версия на системата RINGS на основна и резервна работна среда се удостоверява с подписването на двустранен приемо-предавателен протокол за инсталация от упълномощени представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. С подписването на протокола приключва доставката и инсталацията на модификацията на текущата версия на системата RINGS, предмет на настоящия договор;

4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да осигури присъствието на свои служители-специалисти за срок от 5 (пет) работни дни след подписването на приемо-предавателния протокол по т. 3, които да са на разположение за отстраняване на евентуално възникнали проблеми след внедряването на модификацията на текущата версия на системата RINGS, в основна и резервна работна среда;

5. При възникване на проблеми след внедряването на модификацията на текущата версия на системата, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да уведоми своевременно **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, като изпрати утвърдена от двете страни „Форма за комуникация с фирмата разработчик” и се следват процедурите, одобрени от двете страни (“Процедури за инициране, тестване и инсталиране на подобрения в софтуера на системата за брутен сетълмент в реално време RINGS”).

## VII. НЕУСТОЙКИ

**Чл. 15.** (1) При забава на плащане, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** дължи неустойка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в размер на 0.5% от стойността на забавеното плащане за всеки просрочен ден, но не повече от 10% от цената по чл. 2, ал. 1, т. 1 или т. 2 от договора.

(2) При забавено изпълнение на някое от задълженията по договора от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, същият заплаща на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 0.5 % от цената по чл. 2, ал. 1, т. 1 или т. 2 от договора, за всеки просрочен ден, но не повече от 10 % от съответната сума.

Информацията е заличена на основание чл.2, ал.1 от Закона за защита на личните данни

При забавено изпълнение, продължило повече от 10 (десет) работни дни, **ТЕЛЯТ** има право да прекрати едностранно договора, без да дава допълнителен изпълнение, като в този случай, освен неустойката за забава, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка за неизпълнение в размер на 10% от общата цена по чл. 2, ал. 1 изр. първо



(4) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да претендира обезщетение за нанесени вреди и пропуснати ползи по общия ред, в случай, че същите превишават размера на уговорените в договора неустойки.

(5) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да задържа плащане при неизпълнение на задължение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по настоящия договор до изпълнението му. В този случай, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи неустойки поради забавяне на плащането.

#### **VIII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

**Чл. 16.** Договорът може да бъде прекратен по взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма.

**Чл. 17.** При виновно неизпълнение на задължения на една от страните, извън случая по чл. 15, ал. 3, договорът може да бъде прекратен от изправната страна със 7 (седем) дневно писмено предизвестие до неизправната страна.

#### **IX. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

**Чл. 18.** Когато неизпълнението на този договор се дължи на възникването на непреодолима сила, изпълнението на задълженията по него на всяка от страните се спира за времето на действие на непреодолимата сила.

**Чл. 19.** Непреодолима сила е непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер, което възниква след подписването на този договор, като пожар, наводнение или друго природно бедствие, стачки, саботаж, бунтове, състояние на война, ембарго и др.

**Чл. 20.** Страната, която не може да изпълни задълженията си по този договор поради непреодолима сила, не носи отговорност. Същата е длъжна в срок до 7 (седем) работни дни писмено да извести другата страна за непреодолимата сила и евентуалните последици от нея за изпълнението на този договор. В случай, че не изпрати такова известие, страната дължи обезщетение за щетите от това.

**Чл. 21.** **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** определят следните свои представители (координатори) по изпълнението на договора, които да оказват при необходимост административно съдействие на другата страна, да подписват и съхраняват цялата документация, свързана с изпълнението на договора, вкл. приемо-предавателните протоколи:

**ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:** Венера Стоянова, началник отдел „Техническо поддържане на платежните системи”, дирекция „Информационни системи”;

**ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:** ЧАРЛС УОЛШ – изпълнителен вицепрезидент

Информацията е заличена на основание чл.2, ал.1 от Закона за защита на личните данни

**Чл. 22.** (1) За целите на настоящия договор уведомяването на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** се извършва писмено по факс: +1 212 889 2694 ; електронна поща: corporate@montran.com или с препоръчано писмо на адрес: 60 East 42nd Street, Suite 464, New York, NY 10165, USA

(2) Уведомяването на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се извършва писмено по факс: +359 2 9802425 ; електронна поща: rtgs@bnbank.org; по телефон: 02 9145 777 ; или с препоръчано писмо на адрес: 1000 София, пл. „Княз Александър I” № 1.

**Чл. 23.** Всички спорове, които биха възникнали във връзка с тълкуването или изпълнението на този договор, ще се решават от страните чрез преговори за постигане на споразумение, а когато това се окаже невъзможно, спорът ще се отнася за решаване пред компетентния български съд по реда на Гражданския процесуален кодекс.

**Чл. 24.** За неуредените в този договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

**Чл. 25.** Всички данни, сведения, факти и обстоятелства, свързани със сключването и изпълнението на този договор, ще се третират от страните като конфиденциална информация, доколкото в законодателството не се изисква регистрирането или публикуването на дадена информация от него.

Настоящият договор се състави на български и английски език и се подписа в 2 (два) еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните. В случай на противоречие между текста на договора и превода на английски език, предимство има текстът на български език.

При подписването на договора се представиха документите по чл. 47, ал. 10 от ЗОП.

Неразделна част от този договор са:

1. Оферта на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;
2. „Процедури за инициране, тестване и инсталиране на подобрения в софтуера на системата за брутен сетълмент в реално време RINGS”.

Информацията е заличена на основание чл.2, ал.1 от Закона за защита на личните данни

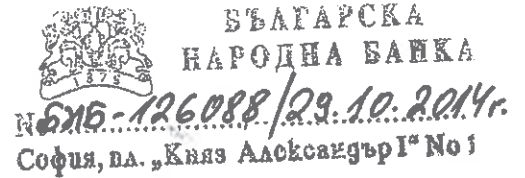
ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

ПЕТКО КРЪСТЕВ  
ГЛАВЕН СЕКРЕТАР  
СНЕЖАНКА ДЕЯНОВА  
ГЛАВЕН СЧЕТОВОДИТЕЛ

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ  
МОНТРАН КОРПОРАЦИЯ  
ЧАРЛС УОЛД  
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ВИЦЕПРЕЗИДЕНТ

29 October 2014

Mr. Dimitar Kostov  
Deputy Governor  
Bulgarian National Bank  
1 Alexander Battenberg Square  
1000 Sofia  
Bulgaria



**Subject: Modification to the Current release of RINGS Software due to BNB request for replacing the existing SWIFT Alliance CASmf Adapter with SOAPHA implementation within the RINGS application**

Dear Mr. Dimitar Kostov,

We are pleased to submit, for your consideration, our response to your request for Modifications to the Current Release of RINGS Software, subject to the terms and conditions of the contract, dated July 31, 2001, between Bulgarian National Bank and Montran Corporation.

Modifications to the Current Release of the Software will be made, according to BNB request for replacing the existing SWIFT Alliance CASmf Adapter due to its phasing-out plans by implementing SOAP Host Adapter (SOAPHA) as a point-to-point communications protocol between SWIFT Alliance Access and RINGS application.

As per your correspondence it is understood that SWIFT Alliance CASmf Adapter will be phased out at the end of 2014 with extended support during 2015, based on the higher fees and reduced service levels until it will be removed from Production network completely.

We are ready to provide you with the software with the requested changes implemented and ready for BNB Functional and Integration testing, provided that we receive BNB acceptance by signing the quotation, provided herewith.

It is understood that the current Project requirements are not considering any changes in the business functionalities of the RINGS, including specification for all external interfaces and DOC EX format, except for SWIFT Alliance Access.

Please note that due to the nature of the changes in RINGS, an extensive testing will be required from BNB to make sure current functionality and processing correctness is not affected. In addition all external systems will be required to perform regression tests to make sure that the existing functionality is preserved and no unwanted behavior is introduced with the new version.

Информацията е  
заличена на  
основание чл.2,  
ал.1 от Закона за  
защита на  
личните данни



Please note that Project management of BNB activities is out of the scope of our proposal and should be provided by BNB in order to identify and implement the required changes in the technical infrastructure for the operation of the new SWIFT Alliance SOAP Host adapter and the corresponding changes in BNB Project procedures.

**Modification to the Current release of RINGS Software due to Project for SOAPHA implementation within the RINGS application:**

Licensing/Services Fee: EURO 60,000.00

Payment terms for the project will be as follows:

1. Total price of delivery and installation of modification of the current RINGS system version – 60,000 ( Sixty Thousand ) euro, VAT exclusive.

1.1. 30,000 (Thirty Thousand) euro, VAT exclusive for delivery and installation of modification of the current RINGS system version in a test working environment under art. 14 para. 1 of the Draft Contract (I Stage);

1.2. 30,000 (Thirty Thousand) euro, VAT exclusive for installation of modification of the current RINGS system version of a main and back-up working environment under art. 14, para. 5 of the Draft Contract (II Stage).

Annual maintenance fee: EURO 0.00

If you wish to accept this quotation please have an authorized signature sign below. This quotation, Montran Reference BUNA P5 is valid for 30 days.

We look forward to working with you on this project.



Charles P. Wais  
Executive Vice President

CPW/bpw



\_\_\_\_\_  
Bulgarian National Bank

\_\_\_\_\_  
Authorized Signature

\_\_\_\_\_  
Date

Информация е  
заличена на  
основание чл.2,  
ал.1 от Закона за  
защита на  
личните данни

**Bulgarian National Bank**  
**Project for SOAPHA implementation within the RINGS application**

**Implementation Costs**

I.	License Fee	N/A
II.	Software modification (EURO 1.500.00 per man-day) 45,000.00 30 Man-days	EURO
III.	Custom software/enhancements	N/A
IV	Implementation, Support, Integration, and Testing Services (EURO 1,500.00 per man-day) 10 man-days	EURO 15,000.00
	<b>TOTAL COST</b>	<b>EURO 60,000.00</b>

Montran is anticipating that in the phase of installation and integration tests the visit for on-site support for no more than 5 man-days would be required, including live cutover for the Project.

The above prices are net, exclusive of VAT, Travel & Expenses as mutually agreed by Montran and BNB at the time of ordering in line with the BNB pricing policy.

Информацията е  
заличена на  
основание чл.2,  
ал.1 от Закона за  
защита на  
личните данни



**MONTRAN**

Carol Berkow  
Business Manager & Legal Counsel  
Montran Corporation  
60 East 42nd Street, 4th Floor  
New York, NY 10165

Via FedEx and Email  
Ms. Svetla Nickolova  
Head of Payment Systems  
Bulgarian National Bank  
1 Alexander Battenberg Square  
Sofia, Bulgaria  
Nikolova.S@bnbank.org

November 25, 2014

Re: Phase out of the SWIFT Access adapter CASmf – Contract Prerequisites

Dear Svetla,

In connection with the above, please find attached the following requested documents:

- 1) The notarized affidavit of Mr. Robert Lapoff, which certifies that Montran Corporation has not been declared insolvent, is not in liquidation proceedings nor is in any other similar proceedings under the national laws or by-laws. The affidavit also certifies that Montran Corporation has no tax obligations to the State or to a municipality and no unfulfilled obligations related to payments of social security contribution or taxes in the United States. The notarized Affidavit has Apostille
- 2) One Apostilled copy of Montran Corporation's Certificate of Good Standing with the State of New York. This document is issued by the State of New York to establish that Montran is current on its Corporate and Franchise Taxes, and that it is otherwise a company in good standing with the State of New York, where it is incorporated.

Thank you for your attention to this matter.

Very truly yours,

  
Carol Berkow  
Business Manger & Legal Counsel

/enclosure

Информацията е  
заличена на  
основание чл.2,  
ал.1 от Закона за  
защита на  
личните данни

# Apostille

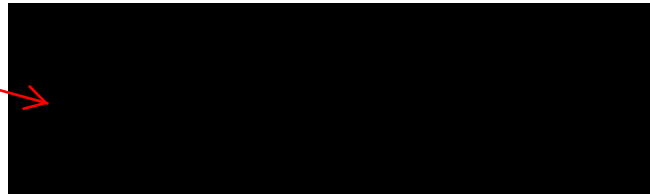
(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: United States of America  
This public document
2. has been signed by **Anthony Giardina**
3. acting in the capacity of **Executive Deputy Secretary of State**
4. bears the seal/stamp of the **Department Of State**

Certified

5. at New York City, New York
6. the 26th day of November 2014
7. by Special Deputy Secretary of State, State of New York
8. No. NYC-304286
9. Seal/Stamp
10. Signature

Информация е  
заличена на  
осанование чл.2,  
ал.1 от Закона за  
защита на  
личните данни



Sandra J. Tallman  
Special Deputy Secretary of State



State of New York  
Department of State } ss:

I hereby certify, that the Certificate of Incorporation of MONTRAN CORPORATION was filed on 07/31/1979, with perpetual duration, and that a diligent examination has been made of the Corporate index for documents filed with this Department for a certificate, order, or record of a dissolution, and upon such examination, no such certificate, order or record has been found, and that so far as indicated by the records of this Department, such corporation is an existing corporation.



\*\*\*

Информацията е  
заличена на  
основание  
чл.2,ал.1 от  
Закона за защита  
на личните данни

*WITNESS my hand and the official seal  
of the Department of State at the City of  
Albany, this 05th day of August two  
thousand and fourteen.*

Executive Deputy Secretary of State



# Apostille

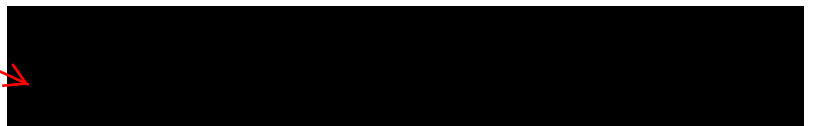
(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: United States of America  
This public document
2. has been signed by **Nancy T. Sunshine**
3. acting in the capacity of **County Clerk**
4. bears the seal/stamp of the **county of Kings**

Certified

5. at New York City, New York
6. the 26th day of November 2014
7. by Special Deputy Secretary of State, State of New York
8. No. NYC-304262
9. Seal/Stamp
10. Signature

Информацията е  
заличена на  
основание чл.2,  
ал.1 от Закона за  
защита на  
личните данни



Sandra J. Tallman  
Special Deputy Secretary of State



STATE OF NEW YORK  
COUNTY OF KINGS  
COUNTY CLERK'S OFFICE

SS:

I, Nancy T. Sunshine, County Clerk of the County of Kings, State of New York and also Clerk of the Supreme Court in and for said County and State, the same being a Court of Record and having a seal;

DO HEREBY CERTIFY THAT FADEN, CAROL 02FA6275743  
Term 2/4/2013 to 2/4/2017

Whose name is subscribed to the annexed affidavit, deposition, certificate of acknowledgment or proof, was at the time of taking the same a NOTARY PUBLIC in and for the State of New York, duly commissioned and sworn and qualified to act as such throughout the State of New York; that pursuant to law a commission, or a certificate of their official character, and autograph signature, have been filed in my office; that as such the Notary Public was duly authorized by the laws of the State of New York to administer oaths and affirmations, to receive and certify the acknowledgment or proof of deeds, mortgages, powers of attorney and other written instruments for lands, tenements and hereditaments to be read in evidence or recorded in this State, to protest notes and to take and certify affidavits and depositions; and that I am well acquainted with the handwriting of such Notary Public or have compared the signature on the annexed instrument with their autograph signature deposited in my office.

IN WITNESS WHERE OF, I have hereunto set my hand and affixed my official seal at Brooklyn, Kings County, New York on November 26, 2014

Информацията е  
заличена на  
основание чл.2,  
ал.1 от Закона за  
защита на  
личните данни

NANCY T. SUNSHINE  
KINGS COUNTY CLERK



**AFFIDAVIT**

I, undersigned Mr Charles P. Walsh

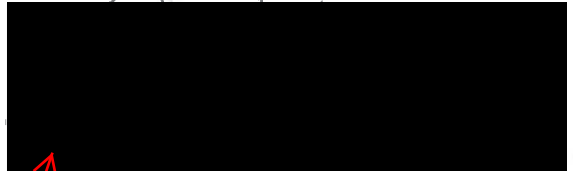
**HEREBY DECLARE THAT:**

I have not been convicted, and there are no legal proceedings initiated against me under the US law.

place: New York

date: DECEMBER 3, 2014

**DECLARANT: MR CHARLES P. WALSH**



Информацията е  
заличена на  
основание чл.2,  
ал.1 от Закона за  
защита на  
личните данни